



NEGERI PULAU PINANG

Warta Kerajaan

DITERBITKAN DENGAN KUASA

GOVERNMENT OF PENANG GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY

Jil.58
No. 7

27hb Mac 2014

TAMBAHAN NO.4
PERUNDANGAN

Pg. P.U. 4.

ENAKMEN PENTADBIRAN AGAMA ISLAM

(NEGERI PULAU PINANG) 2004

FATWA DI BAWAH SEKSYEN 48

PADA menjalankan kuasa yang diberikan oleh seksyen 48 Enakmen Pentadbiran Agama Islam (Negeri Pulau Pinang) 2004 [Enakmen 2], atas perkenan Yang di-Pertuan Agong, Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang, membuat fatwa yang dinyatakan dalam Jadual.

JADUAL

FATWA MENGENAI PERMOHONAN ISTIBDAL WAKAF KELUARGA
ATAS ALASAN DARURAT DAN KEMISKINAN WARIS BAGI LOT
200, 1441 DAN 1442, MUKIM 4, SEBERANG PERAI TENGAH

Jual beli tanah wakaf adalah tidak sah mengikut hukum syarak berdasarkan dalil dan alasan berikut:

(i) Disyariatkan daripada Ibnu Umar Radhiallahu anhuma:

أن عمر بن الخطاب أصاب أرضاً بخير، فأتى النبي صلى الله عليه وسلم يستأمره فيها، فقال: يا رسول الله، إني أصبت أرضاً بخير، لم أصب مالا قط هو انفس عندي منه، فما تأمر به؟ قال: إن شئت حبست أصلها وتصدقت بها. فتصدق بها عمر، أنه لا يباع ولا يوهب ولا يورث.

(رواه البخاري)

Maksudnya: Bahawasanya Saidina Umar bin al-Khathab mempunyai sekeping tanah di Khaibar, maka beliau datang menemui Nabi Shallallahu alaihi wasallam (untuk) menerima arahan Baginda mengenai apa yang perlu dilakukannya dengan tanah tersebut. Beliau berkata': "Wahai Rasulullah, sesungguhnya aku mempunyai sekeping tanah Khaibar, aku tidak mempunyai harta yang tinggi nilainya dari pada tanah itu, maka apa yang engkau perintahkan (kepadaku) mengenai tanah itu", Rasulullah Shallallahu alaihi wasallam menjawab: "Jika engkau mahu, tahan dan sedekah manfaatnya (dengan berwaqaf). Maka Umar bersedekah dengan tanah tersebut, tidak boleh dijual, tidak boleh dihadiahkan dan tidak boleh diwariskan."

(Hadis Riwayat al-Bukhari)

(ii) Tanah wakaf tersebut tidak boleh diistibdalkan kerana tidak memenuhi syarat istibdāl.

Dibuat 24 Disember 2013

[JMNPP/(S)/19/1101/001 Klt. 2(1 1): PUNPP 352/100/1/2/E-A/1 Jld. 2]

DATO' HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
Mufti of the State of Penang

اينکمن فنتدبيرن اکام اسلام

(نکري فولاو فينغ) 2004

فتوى دباوه سيکشن 48

قد منجالنکن کواس یغ دبريکن اوليه سيکشن 48 اينکمن فنتدبيرن اکام اسلام (نکري فولاو فينغ) 2004 [اينکمن 2]،
اتس فرکنن یغ دثرتوان اگوغ، جاوتنکواس فتوى نکري فولاو فينغ، ممبوات فتوى یغ دپاتاکن دالم جدوال.

جدوال

فتوى مغانئي فرموهونن استبدل وقف کلوارک اتس السن ضرورة دان کميسکين وارث بائي لوت 200، 1441
دان 1442، مقيم 4، سبرغ فراي تغه

جوال بلي تانه وقف اداله تيدق صح مغيکوت حکوم شرع برداسرکن دليل دان السن برايکوت :

(i) دروايتکن درقد ابن عمر رضي الله عنهما :

أن عمر بن الخطاب أصاب أرضاً بخيبر، فأتى النبي صلى الله عليه وسلم يستأمره فيها، فقال: يا رسول الله، إني
أصبت أرضاً بخيبر، لم أصب مالا قط هو أنفوس عندي منه، فما تأمر به؟ قال: إن شئت حبست أصلها وتصدق بها.
فتصدق بها عمر، أنه لا يباع ولا يوهب ولا يورث.

(رواه البخاري)

مقصودش : بهواسن سيدنا عمر بن الخطاب ممقوپاي سكيغ تانه دخيبر، مك بلياو داتغ منموي نبي صلى الله عليه
وسلم (اونتوق) منريما ارهن بكيندا مغانئي اف يغ فرلو دلاكوكنش دغن تانه ترسبوت. بلياو بركات : "واهاي رسول
الله، سسوغو هث اكو ممقوپاي سكيغ تانه دخيبر، اكو تيدق ممقوپاي هرتا يغ تيغكي نيلايش درقد تانه ايت، مك
اف يغ اغكاو فرينتهكن (كفداكو) مغانئي تانه ايت؟" رسول الله صلى الله عليه وسلم منجواب : "جك اغكاو ماهو،
تاهن دان صدقه منفعثن (دغن بروقف). مك عمر برصدقه دغن تانه ترسبوت، تيدق بوليه دجوال، تيدق بوليه
دهديهكن دان تيدق بوليه دواريتكن".

(حديث رواية البخاري)

(ii) تانه وقف ترسبوت تيدق بوليه داستبدلکن کران تيدق ممنوهي شرط استبدل.

برتاريخ 24 ديسيمبر 2013

[JMNPP/(S)/19/1101/001 Klt. 2(1)]: PUNPP 352/100/1/2/E-A/1 Jld. 2]

دغن تيته فرينته

DATO' HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
Mufti of the State of Penang

ADMINISTRATION OF THE RELIGION OF ISLAM

(STATE OF PENANG) ENACTMENT 2004

FATWA UNDER SECTION 48

IN exercise of the powers conferred by section 48 of the Administration of the Religion of Islam (State of Penang) Enactment 2004 [*Enactment2*], on the assent of the Yang di-Pertuan Agong, the *Fatwa* Committee for the State of Penang, makes the Fatwa set out in the Schedule.

SCHEDULE

FATWA ON THE APPLICATION FOR ISTIBDAL ON FAMILY WAKAF

(ENDOWMENT) FOR THE REASON OF EMERGENCY AND POVERTY

OF THE INHERITOR FOR LOT 200, 1441 AND 1442, MUKIM 4,

SEBERANG PERAI TENGAH

The sale and purchase of wakaf (endowment) lands are not valid according to the following dalil (theorem):

(i) Narrated by IbnuUmar Radhiallahu anhuma:

أن عمر بن الخطاب أصاب أرضاً بخير، فأتى النبي صلى الله عليه وسلم يستأمره فيها، فقال: يا رسول الله، إني أصبت أرضاً بخير، لم أصب مالا قط هو انفس عندي منه، فما تأمر به؟ قال: إن شئت حبست أصلها وتصدقت بها. فتصدق بها عمر، أنه لا يباع ولا يوهب ولا يورث.

(رواه البخاري)

Meaning: That Umar bin al-Khathab have a piece of land in Khaibar, he came to the Rasulullah Shallallaahu alaihi wasallam (to) receive his instructions about what to do with the land. He said: “O Rasulullah, indeed I have a piece of land in Khaibar, I do not have high property values of the land, then what you ordered (to me) about land?”. Rasulullah Shallallahu ‘alaihi wassalam said: “If you want, hold and give it for charity (by mean of waqaf).” Umar then donate the land that can not be sold, can not be awarded and can not be inherited.”

(Hadith narrated by al-Bukhari)

(ii) *Wakaf* land cannot be *Istibdal* (Islamic land swapping method) because it does not fulfill the requirements for *Istibdal*.

Dated 24 December 2013

[JMNPP/(S)/19/1 101/001 Klt. 2(11); PUNPP 352/100/1/2/E-A/I Jld. 2]

DATO’ HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
Mufti of the State of Penang